

Промова Голови Європейського парламенту Роберти Мецолі на засіданні Європейської ради 27 червня 2024 року

Дякую, Шарлю!

Дозвольте мені почати з того, що Європейський парламент вітає новий пакт про співпрацю в галузі безпеки між Україною та Європейським Союзом.

Я востаннє перебувала у Києві 9 травня. Представники української влади продемонстрували мені всю сумлінну роботу й реформи в підготовці до відкриття нової сторінки в наших відносинах. Дозвольте мені сказати, що той факт, що Президент Зеленський був тут, щоб відзначити цю подію, має важливе й символічне значення та є доказом нашої взаємної відданості нашій спільній безпеці і спільній долі.

Цього місяця було здійснено значущий і важливий крок, щоб розпочати офіційні переговори з Україною та Молдовою про членство в ЄС. Європейський парламент був сильним прихильником початку переговорів про вступ до ЄС. Я не буду повторювати всі переваги нашого найсильнішого геополітичного інструмента, але я хочу скористатися моментом і подякувати головуванню Бельгії за скликання цих перших міжурядових конференцій, здійснивши важливий стратегічний крок заради Європейського Союзу. Підготовка нашого Союзу до розширення має залишатися серед головних пріоритетів у нашому наступному інституційному циклі.

Минуло два з половиною тижні після виборів до Європейського парламенту. Сьогодні ми можемо сказати, що ми маємо набагато чіткіше бачення того, що люди очікують від нас протягом наступних п'яти років. Нині виклик полягає в тому, щоб трансформувати ці послання виборців у політичну програму для Європейського Союзу. У серйозну й результативну програму, яку можна реалізувати.

Ми всі пройшли крізь тривалий період виборчої кампанії, люди висловилися, і ми всі повинні почути їхні послання — про те, яких дій вони прагнуть від нас.

Люди закликали забезпечити надійний захист наших цінностей і надалі приділяти безпеці пріоритетну увагу. Це означає, що наша підтримка України має продовжуватися.

Це також означає робити більше, щоб посилити здатність Європи реагувати на будь-які кризи й забезпечити стратегічну автономію. Для досягнення цієї мети існує нагальна потреба у розробці реальної спільної безпекової та оборонної політики. Політики, яка доповнює НАТО, не суперничаючи з ним.

За нинішнього скликання Європейського парламенту ми вже заклали деякі частини фундаменту. Ми разом працювали над нарощуванням нашого потенціалу, зменшенням дублювання зусиль і скороченням фрагментації оборонної промисловості. Наступним кроком є створення потужної оборонно-промислової бази.

Це, звичайно, пов'язано з дискусією про європейську конкурентоспроможність, яка є критично важливою з економічного й політичного погляду. За останні роки ми спостерігали зміни в тому, як світові економічні держави взаємодіють і торгують між собою та як вони позиціонують власні галузі промисловості щодо Європи. Це підкреслює необхідність посилити місце Європи на світовій арені.

Це не означає, що ми маємо обгороджуватися від інших. Наша економіка стала сильнішою протягом років саме тому, що ми виступали за протилежне. За відкрити, збалансовану, справедливу торгівлю, засновану на міжнародних правилах. За розширення нашої мережі торгових угод з партнерами, укладаючи й ратифікуючи ті угоди, які перебувають у стадії розробки. Нам слід подвоїти наші зусилля.

Підвищення європейської конкурентоспроможності також потребуватиме поглиблення єдиного ринку, що виведе його на однаковий рівень з потребами сучасних обставин, особливо на тлі зеленого й цифрового переходів наших економік. Лише за рахунок збільшення продуктивності й прискорення інвестицій у власний промисловий потенціал ми можемо зменшити стратегічну залежність, одночасно підтримуючи й посилюючи економічне зростання.

Єдиний ринок є нашою найбільшою рушійною силою економіки, і це має бути відображено в підвищенні рівня життя наших громад. Саме так ми надамо нашим громадянам надію на те, що вони зможуть знайти належне житло. Саме так ми вирішимо питання соціальної нерівності, бідності, що передається від покоління до покоління, та соціальної ізоляції — ці явища досі впливають на наші громади.

Люди вимагають від нас політичних рішень і розробки політики — і це має свою ціну. Якщо ми прагнемо мати можливості й ліквідність, потрібні для фінансування рішень, яких вимагають від нас наші громадяни, якщо ми прагнемо розвивати наші економіки й виплатити наші борги, ми повинні серйозно поставитися до пошуку інноваційних способів, щоб стимулювати як державні, так і приватні інвестиції.

Перше в історії збільшення стель в проміжному перегляді поточного довгострокового бюджету ЄС стало важливим кроком у правильному напрямку, але скоро настане час, коли нам буде потрібно починати готувати наступні багаторічні фінансові рамки. Нам слід забезпечити бюджет, який відповідає поставленим цілям.

Нам також потрібно провести належне обговорення щодо фрагментації нашого фінансового сектору і, зокрема, перешкод для потоків капіталу в межах нашого Союзу. Я знаю, що ці питання не нові, але вони, безумовно, вийшли на новий ступінь нагальності.

Якщо ми серйозно поставимося до мобілізації приватного капіталу, щоб інвестувати в наші пріоритети, заохочувати наші компанії залишатися в Європі, то нам також потрібно

довести до кінця реалізацію нашого банківського союзу й союзу ринків капіталу. У такий спосіб ми підтримаємо економічне зростання й створимо нові якісні робочі місця й гідне майбутнє. Ми не можемо дозволити собі та нашим громадянам програти.

Люди турбуються про те, чи зможуть вони оплачувати свої рахунки. Чи зможуть зберегти свою роботу або коли-небудь дозволити собі придбати власний будинок. Це послання виборців повинно змусити нас замислитися.

На нас покладено відповідальність надати відповіді на ці питання як з амбіціями, так і з розумінням. Тому що реальність така, що в той час як наші цілі займають лідерські позиції у світі, — і ми, як і слід, надзвичайно цим пишаємося —, існує ризик того, що бюрократична тяганина загальмує наше просування цим шляхом.

Так, кожний регламент може бути прекрасно обґрунтованим, але за їхнього сумісного застосування нам слід забезпечити, щоб вони не справляли надмірного ефекту. Наші пропозиції повинні працювати заради сімей. Заради промисловості. Заради фермерів. Коли справа доходить до прогресу у зеленому й цифровому переходах, ніхто не повинен залишатися позаду. Спосіб утілення законодавства в життя тут є ключовим. Саме на цьому ми наразі маємо зробити акцент.

Саме так ми можемо наблизити Європу до того, якою її прагнуть бачити наші люди. Саме так ми зможемо відреагувати на послання, що нам надіслали наші виборці. Саме так ми забезпечимо сильнішу, безпечнішу, справедливішу й кращу Європу для всіх європейців.

Крім того, сильна програма потребує сильної команди, яка поведе нас уперед. Одне неможливе без іншого.

Минулого тижня я вже поінформувала вас про наступні кроки Європейського парламенту в процесі обрання наступного Голови Європейської комісії. Декілька коротких новин: з моменту нашої попередньої зустрічі Шарль Мішель узяв участь у Конференції голів Європейського парламенту для проведення консультацій з лідерами політичних фракцій. Європейський парламент твердо підтримує процес провідного кандидата, і ми підтверджуємо, що Європейська народна партія знову є найбільшою політичною фракцією в Європейському парламенті.

Ми дотримуватимемося належного процесу, й після того, як ви повідомите нам з Європейської ради ім'я кандидата, ми запросимо його на зустріч із лідерами фракцій, що відбудеться у вівторок. Метою цього процесу є визначення кандидата, здатного отримати голоси необхідної кваліфікованої більшості у Європейському парламенті, щоб стати наступним Головою Європейської комісії. Кандидата з політичною програмою,

що здатна відповісти на основні послання виборців і відобразити погляди більшості Європейського парламенту.

Дозвольте мені ще раз запевнити вас, що мої колеги та я готові просувати безперервний процес для обрання нового Голови Європейської комісії без жодних затримок, як тільки Європейська рада запропонує свого кандидата, і для проведення слухань Єврокомісарів після цього.

Дякую вам!